

Pytanie 1.

Projekt podaje wymagania dotyczące nawierzchni pu niezgodnie ze standardami w branży.

Po pierwsze projekt podaje wymagania dot. parametrów nawierzchni pu:

| | |
|--|-----------------|
| Wytrzymałość na rozciąganie | 1,02 – 1,04 Mpa |
| Wydłużenie w chwili zerwania | 101 – 103% |
| Współczynnik tarcia mierzony odczytem TRRL | 0,54 – 0,56 |
| Odkształcenie pionowe w temp. 23C | 1,7 – 1,9 mm |
| Amortyzacja – redukcja siły w temp. 23C | 37 – 39 % |
| Grubość całkowita nawierzchni | 13 mm |

Powyższe wymagania są niezgodnie z normą PN-EN 14877 – obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych nawierzchni pu otwartych obiektów sportowych, na którą projekt się powołuje w wymaganych dokumentach.

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014 dla nawierzchni pu.

| <i>parametr</i> | <i>wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014</i> |
|---|---|
| Wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² (MPa) | ³ 0,4 |
| Wydłużenie podczas zerwania, % | ³ 40 |
| Tarcie/opór poślizgu, stopnie PTV: - nawierzchnia sucha - nawierzchnia mokra | 80÷110 55÷110 |
| Przepuszczalność wody, mm/godz (dotyczy tylko wersji przepuszczalnej dla wody) | ³ 150 |
| Odporność na zużycie/ścieranie aparatem Tabera, g | ≤ 4 |
| Odporność po przyśpieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² - wydłużenie podczas zerwania, % - amortyzacja, % - multisport - lekkoatletyczna | ≥ 0,4 ≥ 40 35÷44 typ SA35÷44 35÷50 typ SA35÷50 |
| - odporność nawierzchni lekkoatletycznych na kolce: - wytrzymałość na rozciąganie po kolcach, N/mm ² - zmniejszenie wytrzymałości, % - wydłużenie podczas zerwania po kolcach, % - zmniejszenie wydłużenia podczas zerwania, % | ≥ 0,4 ≤ 20 ≥ 40 ≤ 20 |
| Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), mm - zmiana barwy, stopnie skali szarej | ≤ 4 ≥ 3 |
| Amortyzacja, %: - multisport | 35÷44 typ SA35÷44 |
| Odkształcenie pionowe, mm: - multisport - lekkoatletyczna | ≤ 6 ≤ 3 |
| Zachowanie się piłki odbitej pionowo: - piłka koszykowa, m/% (w stosunku do betonu) multisport | ≥ 0,89/≥ 85 |

Powyższe dowodzi, że wymagane przez Zamawiającego parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014.

Poniżej przedstawiamy wymagania IAAF (International Association of Athletics Federations - pol. Międzynarodowe Stowarzyszenie Federacji Lekkoatletycznych – jedyna na świecie jednostka upoważniona do standaryzacji i certyfikacji nawierzchni lekkoatletycznych), których spełnienie skutkuje wydaniem certyfikatu IAAF PRODUCT CERTIFICATE (certyfikat IAAF nawierzchni):

| <i>parametr</i> | <i>wartość wymagana wg IAAF</i> |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Zmniejszenie siły (amortyzacja), % | 35÷50 |
| Odkształcenie pionowe, mm | 0,6÷2,5 |
| Tarcie (współczynnik tarcia) | ≥ 0,5 |
| Wytrzymałość na rociąganie, Mpa | ≥ 0,5 |
| Wydłużenie, % | ≥ 40 |

Powyższe dowodzi, że wprowadzone przez Zamawiającego wymagania dotyczące parametrów są niezgodne z wytycznymi IAAF.

Informujemy, że jeśli wg wyników badań (przeprowadzonych przez akredytowane przez IAAF laboratorium) będą spełnione w ww. tabeli wymagania to nawierzchnia otrzymuje certyfikat IAAF (Product Certificate), który jako jedyny uprawnia do stosowania nawierzchni na każdym stadionie lekkoatletycznym na całym świecie.

Po drugie wymagany jest dla nawierzchni pu Certyfikat First Class IAAF.

Niefortunność tej odpowiedzi polega na tym, że certyfikat IAAF First Class to certyfikat na obiekt lekkoatletyczny (stadion) a nie na samą nawierzchnię sportową pu – w celu wydania certyfikatu IAAF First Class obiekt lekkoatletyczny musi spełniać liczne wytyczne IAAF w tym posiadać nawierzchnię spełniającą wymagania IAAF – posiadającą certyfikat IAAF Product Certificate.

Informujemy, że na nawierzchnie sportowe IAAF wydaje jedynie certyfikaty PRODUCT CERTIFICATE.

Nie występuje certyfikat nawierzchni IAAF First Class.

Warunkiem uzyskania certyfikatu nawierzchni IAAF PRODUCT CERTIFICATE jest wykonanie w licencjonowanym przez IAAF laboratorium wyników badań na zgodność z wymogami IAAF i uzyskanie wartości wymaganych przez IAAF a następnie wystąpienie do IAAF o wydanie certyfikatu.

Określenie FIRST CLASS wprowadza iluzoryczne wrażenie jakoby potwierdzał wyższą jakość (lepsze parametry) nawierzchni sportowej a tak nie jest ponieważ certyfikat IAAF FIRST CLASS odnosi się do obiektu a nie samej nawierzchni – dlatego właśnie niezbędne jest wyjaśnienie, że nie występuje certyfikat IAAF FIRST CLASS na samą nawierzchnię – jak podaje w Zamawiający. Wymagany Certyfikat First Class IAAF nie jest certyfikatem dla nawierzchni sportowej tylko dla obiektu sportowego, który spełnia określone przez IAAF wymagania dotyczące całego obiektu (stadionu). Dlatego wymóg posiadania Certyfikatu First Class jest błędny – powinno być Certyfikat IAAF (IAAF Product Certificate).

W związku z tym należy obiektywnie stwierdzić, że wytyczne Zamawiającego nie są niezgodne ze standardami IAAF.

Wykonawca GAWBUD składając ofertę przetargową przyjął, że Zamawiający pomylił się w formułowaniu wytycznych dotyczących certyfikatu IAAF dla nawierzchni pu i zaoferował nawierzchnię pu spełniającą wytyczne IAAF poprzez posiadany certyfikat IAAF (PRODUCT CERTIFICATE) wydany na podstawie raportu z badań laboratoryjnych licencjonowanej przez IAAF jednostki badawczej, potwierdzającego spełnienie wymagań IAAF Po trzecie projekt podaje parametry dotyczące zawartości związków chemicznych niezgodnie z aktualną jedyną normą je określającą:

| Parametr | Wartości w mg/l |
|---------------------|-----------------|
| DOC po 48 godzinach | < 10 |
| Ołów (Pb) | < 0,01 |
| Kadm (Cd) | < 0,001 |
| Chrom (Cr) | < 0,01 |
| Chrom VI (CrVI) | < 0,01 |
| Rtęć (Hg) | < 0,001 |
| Cynk (Zn) | 1,5 |
| Cyna (Sn) | < 0,01 |

Stwierdzamy, że ww. wymagane zawartości metali ciężkich są niezgodne z normą DIN 18035-6:2014, która to jako jedyna określa zawartości metali ciężkich dla nawierzchni sportowych.

W poniżej tabeli przedstawiamy wymagania dotyczące parametrów ekologicznych wg normy DIN 18035-6:2014.

| Parametr | Punkty odniesienia DIN 18035-6/7:2014 |
|----------------------------------|--|
| DOC 24h* | maks. 100 / maks. 50 mg/l |
| Ekstrakcja EOX | maks. 100 mg/kg |
| Ftalany mg/kg | brak |
| Chlorowane parafiny mg/kg | brak |
| Ołów (Pb)* | maks. 0,025 mg/l |
| Kadm (Cd)* | maks. 0,005 mg/l |
| Chrom _{całkowity} (Cr)* | maks. 0,050 mg/l |
| ChromVI (CrVI)* | maks. 0,008 mg/l |
| Rtęć (Hg)* | maks. 0,001 mg/l |
| Cynk (Zn) 24h* | maks. 0,5 mg/l |
| Cyna (Sn)* | maks. 0,04 mg/l |
| Zapach | niewymagane |
| Stan zewnętrzny | niewymagane |

Należy obiektywnie stwierdzić, że wymagane w projekcie wartości są niezgodne z aktualną normą DIN 18035-6:2014. Niezrozumiałe jest podanie znacznie większej wartości cynku (Zn) niż określa to norma.

Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia pu typu zamawianego czyli typu NATRYSK spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014 i IAAF i DIN 18035-6:2014, akceptowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej i na świecie, nie mogłaby być zastosowana w m. Osie tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z obowiązującą w Unii Europejskiej normą i niezgodnie z IAAF i DIN.

Należy obiektywnie stwierdzić, że określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni pu.

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę i dopuszczenie nawierzchni poliuretanowych zamawianego typu (typu NATRYSK), posiadających parametry zgodne z normą PN-EN 14877:2014 i IAAF pod warunkiem posiadania:

- Certyfikat IAAF (Product Certificate)
- Wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014 (obowiązujące parametry nawierzchni pu)
- Wyniki badań na zgodność z normą DIN 18035-6:2014 (bezpieczeństwo ekologiczne)
- Karta techniczna
- Atest higieniczny PZH

- Autoryzacja producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawioną dla wykonawcy na realizowaną inwestycję. Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni pu tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny z obowiązującą w Unii Europejskiej normą PN-EN 14877:2014 i IAAF.

Odpowiedź na pyt. 1

Zamawiający informuje, że w oparciu o wytyczne dla wnioskodawców ubiegających się o dofinansowanie z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej opracowane przez Departament Infrastruktury Sportowej (Warszawa, styczeń 2017) dla budowy i przebudowy zewnętrznych obiektów lekkoatletycznych oraz w oparciu o Podstawowe wymagania Polskiego Związku Lekkiej Atletyki, zwanego dalej PZLA dotyczące nawierzchni syntetycznych stosowanych na obiektach lekkoatletycznych (Zatwierdzone przez Zarząd PZLA w dniu 04.10.2017 r.), wymaganymi dokumentami dotyczącymi nawierzchni, które muszą być dołączone do oferty przetargowej pod rygorem jej nieważności są:

- certyfikat IAAF dla oferowanej nawierzchni (tzw. Product Certificate);
- aktualne badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02 (w zakresie nie objętym wytycznymi IAAF);
- kartę techniczną oferowanej nawierzchni potwierdzoną przez jej producenta, określającą gwarancję i zawierającą technologię wykonania oferowanej nawierzchni;

- aktualny atest PZH dla oferowanej nawierzchni lub dokument równoważny z terenu UE;
- autoryzację producenta nawierzchni, wystawioną dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię;
- kompletny raport z badania niezależnego laboratorium posiadającego akredytację IAAF potwierdzający wartości parametrów nawierzchni, wydany celem uzyskania certyfikatu (Product Certificate);
- wyniki badań potwierdzające trwałość wyrobu na działanie mrozu (mrozoodporność);
- wyniki badań potwierdzające bezpieczeństwo ekologiczne (toksykologiczne) i spełniające wymagania niemieckiej normy DIN-6:2014 – 12 Tereny sportowe – Część 6: Nawierzchnie syntetyczne (badanie pierwiastków śladowych);
- próbkę oferowanej nawierzchni o wymiarach min. 10 x10 cm z oznaczeniem producenta i rodzaju oferowanego produktu.

W oparciu o wytyczne dla wnioskodawców ubiegających się o dofinansowanie z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej opracowane przez Departament Infrastruktury Sportowej (Warszawa, styczeń 2017) dla budowy i przebudowy zewnętrznych obiektów lekkoatletycznych, oferowana nawierzchnia powinna charakteryzować się kluczowymi parametrami określającymi walory użytkowe:

- współczynnik odkształcenia pionowego w temp. 23⁰C [mm] – wartość wymagana przez Zamawiającego od 1,7-2,0 mm
- amortyzacja (redukcja siły) w temp. 23⁰C [%] – wartość wymagana przez Zamawiającego od 37-45 %
- grubość nawierzchni [mm] – wartość wymagana przez Zamawiającego min. 13 mm.

Pozostałe parametry zgodnie z wymogami normy PN-EN 14877:2014-02 Nawierzchnie syntetyczne niektórych terenów sportowych - Specyfikacja oraz wytycznymi IAAF.

Warstwy konstrukcyjne bieżni o nawierzchni poliuretanowej oraz pozostałych elementów o nawierzchni poliuretanowej zgodnie z dokumentacją projektową.

Zgodnie z art.38 ustawy Prawo zamówień publicznych, aby umożliwić Wykonawcom wprowadzenie zmian wynikających z wyjaśnień SIWZ Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia 28 listopada 2017 r. do godz. 10.00. Otwarcie ofert odbędzie się 28 listopada 2017 r. o godz. 10.05 w sali nr 3 Urzędu Gminy Osie.